



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/700 od 8. svibnja 2018. o izmjeni popisa objekata iz trećih zemalja iz kojih je dopušten uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla, u pogledu određenih objekata iz Brazila ⁽¹⁾ 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/701 od 8. svibnja 2018. o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjeva za dodjelu prava na plaćanje ili povećanje vrijednosti prava na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2018. 5

ODLUKE

- ★ Odluka Komisije (EU) 2018/702 od 8. svibnja 2018. o nacionalnim odredbama koje je prijavila Danska o dodavanju nitrata određenim mesnim proizvodima (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2721) 7
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/703 od 8. svibnja 2018. o sukladnosti jedinične cijene za naplatnu zonu Švicarska za 2015., 2016. i 2018. na temelju članka 17. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2726) ⁽¹⁾ 16
- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/704 od 8. svibnja 2018. o sukladnosti jediničnih cijena za naplatne zone s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 na temelju članka 17. Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2729) ⁽¹⁾ 18

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/700

od 8. svibnja 2018.

o izmjeni popisa objekata iz trećih zemalja iz kojih je dopušten uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla, u pogledu određenih objekata iz Brazila

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 4. točku (c),

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 854/2004 utvrđuju se posebna pravila za organizaciju službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla. Konkretno, člankom 12. stavkom 1. te uredbe predviđa se da se proizvodi životinjskog podrijetla smiju uvoziti u Uniju jedino ako potječu iz objekata iz trećih zemalja koji se nalaze na popisima sastavljenima i ažuriranim u skladu s navedenim člankom. Ti su popisi dostupni na web-mjestu Glavne uprave za zdravlje i sigurnost hrane ⁽²⁾.
- (2) Člankom 12. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 854/2004 propisuje se da se objekti iz trećih zemalja uvrštavaju na navedene popise jedino ako nadležna tijela treće zemlje jamče da ti objekti ispunjavaju uvjete utvrđene u tom članku. Osim toga, u skladu s člankom 12. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 854/2004 nadležna tijela predmetne treće zemlje trebala bi redovito ažurirati te popise objekata i dostavljati ih Komisiji.
- (3) Člankom 12. stavkom 4. točkom (c) Uredbe (EZ) br. 854/2004 od Komisije se zahtijeva da poduzme odgovarajuće mjere za izmjenu popisa objekata ako smatra da su takve izmjene potrebne s obzirom na relevantne podatke kao što su izvješća inspekcijskih pregleda Unije ili obavijesti država članica u okviru sustava brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje (RASFF) osnovanog Uredbom (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (4) Od ožujka 2017. Komisija je od država članica putem sustava brzog uzbunjivanja primila obavijesti o znatnom broju ozbiljnih i opetovanih slučajeva neispunjavanja uvjeta zbog prisutnosti salmonele u mesu peradi i pripravicima od mesa peradi podrijetlom iz nekoliko objekata iz Brazila. Brazilska nadležna tijela obaviještena su o tim slučajevima neispunjavanja zahtjeva Unije te je od njih zatraženo da poduzmu potrebne korektivne mjere.

⁽¹⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 206.

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/food/safety/international_affairs/trade/non-eu-countries_en

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane (SL L 31, 1.2.2002., str. 1.).

- (5) Podaci koje su dostavila brazilska nadležna tijela i rezultati službenih kontrola na granicama Unije nisu dokazali da su poduzete potrebne korektivne mjere za uklanjanje utvrđenih nedostataka. Prema tome nema dovoljno jamstava da predmetni objekti u ovom trenutku ispunjavaju zahtjeve Unije te stoga proizvodi podrijetlom iz tih objekata mogu predstavljati rizik za javno zdravlje. Stoga je nužno ukloniti te objekte s popisa objekata iz kojih je dopušten uvoz proizvoda od peradi u Uniju.
- (6) U ožujku 2018., prema podacima koje su dostavila brazilska nadležna tijela, u Brazilu su otkriveni slučajevi prevara povezani s laboratorijskim certificiranjem mesa i mesnih proizvoda koji se izvoze u Uniju. U tom pogledu tekuće istrage i nedavne mjere sudskih tijela u Brazilu upućuju na to da nema dovoljno jamstava da objekti društava BRF S.A. i SHB S.A., koji imaju odobrenje za izvoz mesa i mesnih proizvoda u Uniju, ispunjavaju odgovarajuće zahtjeve Unije. Stoga proizvodi iz tih objekata mogu predstavljati rizik za javno zdravlje te je primjereno ukloniti ih s popisa objekata iz kojih je dopušten uvoz mesa i mesnih proizvoda u Uniju.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Popisi objekata iz članka 12. Uredbe (EZ) br. 854/2004, iz kojih je dopušten uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla u Uniju, mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu drugog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

1. S popisa objekata iz Brazila iz kojih je dopušten uvoz mesa domaćih papkara (odjeljak I.) uklanja se sljedeći unos:

Broj odobrenja	Ime	Grad	Regija	Aktivnosti	Napomena
928	BRF S. A.	Ponta Grossa	Paraná	CS	2

2. S popisa objekata iz Brazila iz kojih je dopušten uvoz mesa peradi i dvojezubaca (odjeljak II.) uklanjaju se sljedeći unosi:

Broj odobrenja	Ime	Grad	Regija	Aktivnosti	Napomena
1	BRF S. A.	Concordia	Santa Catarina	CP, CS, SH	A
18	BRF S. A.	Dourados	Mato Grosso do Sul	CP, SH	A
103	BRF S. A.	Serafina Correa	Rio Grande do Sul	CP, CS, SH	A
104	BRF S. A.	Chapeco	Santa Catarina	CP, CS, SH	A
466	BRF S. A.	Capinzal	Santa Catarina	CP, CS, SH	A
928	BRF S. A.	Ponta Grossa	Paraná	CS	2
1001	BRF S. A.	Rio Verde	Goias	CP, CS, SH	A
2014	BRF S. A.	Marau	Rio Grande do Sul	CP, CS, SH	A
2518	SHB Comercio e Industria de Alimentos S. A.	Francisco Beltrao	Paraná	CP, CS, SH	A
4567	SHB Comercio e Industria de Alimentos S. A.	Nova Mutum	Mato Grosso	CP, CS, SH	A

3. S popisa objekata iz Brazila iz kojih je dopušten uvoz mljevenog mesa, mesnih pripravaka i strojno otkošenog mesa (odjeljak V.) uklanjaju se sljedeći unosi:

Broj odobrenja	Ime	Grad	Regija	Aktivnosti	Napomena
1	BRF S. A.	Concordia	Santa Catarina	MP	48, A
18	BRF S. A.	Dourados	Mato Grosso do Sul	MP	48, A
103	BRF S. A.	Serafina Correa	Rio Grande do Sul	MP	48, A
104	BRF S. A.	Chapeco	Santa Catarina	MP	48, A
292	BRF S. A.	Varzea Grande	Mato Grosso	MP	48, A, B
466	BRF S. A.	Capinzal	Santa Catarina	MP	48, A
516	Copacol-Cooperativa Agroindustrial Consolata	Cafelandia	Paraná	MP	48, A
797	Cooperativa Agroindustrial - Copagril	Marechal Cândido Rondon	Paraná	MP	48, A
1001	BRF S. A.	Rio Verde	Goias	MP	48, A
2014	BRF S. A.	Marau	Rio Grande do Sul	MP	48, A
2518	SHB Comercio e Industria de Alimentos S. A.	Francisco Beltrao	Paraná	MP	48, A
2758	Zanchetta Alimentos Ltda	Boituva	São Paulo	MP	48, A

Broj odobrenja	Ime	Grad	Regija	Aktivnosti	Napomena
3404	Sao Salvador Alimentos S/A	Itaberaí	Goiás	MP	48, A
3409	Bello Alimentos Ltda	Itaquiraí	Mato Grosso do Sul	MP	A
3887	Coopavel - Cooperativa Agroindustrial	Cascavel	Paraná	MP	48, A
4232	Avenorte Avícola Cianorte Ltda	Cianorte	Paraná	MP	A
4444	LAR Cooperativa Agroindustrial	Matelandia	Paraná	MP	48, A
4567	SHB Comercio e Industria de Alimentos S. A.	Nova Mutum	Mato Grosso	MP	48, A

4. S popisa objekata iz Brazila iz kojih je dopušten uvoz mesnih proizvoda (odjeljak VI.) uklanjaju se sljedeći unosi:

Broj odobrenja	Ime	Grad	Regija	Aktivnosti	Napomena
104	BRF S. A.	Chapeco	Santa Catarina	PP	22, A
292	BRF S. A.	Varzea Grande	Mato Grosso	PP	22, A, B
466	BRF S. A.	Capinzal	Santa Catarina	PP	22, A
716	BRF S. A.	Toledo	Paraná	PP	22, A
1001	BRF S. A.	Rio Verde	Goiás	PP	22, A
2014	BRF S. A.	Marau	Rio Grande do Sul	PP	22, A

Legenda uz aktivnosti:

CP Rasjekavaonica

CS Hladnjača

MP Objekt za mesne pripreme

PP Objekt za preradu mesa

SH Klaonica

Legenda uz napomene:

2. Samo pakirano meso

48. Isključeno je mljeveno meso peradi i strojno otkoštano meso peradi

A Perad

B Bovinae

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/701**od 8. svibnja 2018.**

o odstupanju od Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u pogledu konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačnog datuma za podnošenje zahtjeva za dodjelu prava na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja za godinu 2018.

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 78. prvi stavak točku (b) i drugi stavak,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 809/2014 ⁽²⁾ predviđen je konačni datum za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje, konačni datum za prijavu izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje i konačni datum za podnošenje zahtjeva za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja.
- (2) Države članice uvode promjene u svojim administrativnim sustavima za izravna plaćanja koje proizlaze iz izmjena uvedenih Uredbom (EU) 2017/2393 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, među ostalim, reorganizaciju sustava informacijskih tehnologija, promjene u postupcima i aktivnosti podizanja razine svijesti korisnika kako bi ih se obavijestilo o novim pravnim zahtjevima. Osim toga, neke države članice kasne u provedbi zahtjeva za geoprostornu potporu. Kao rezultat toga, u državama članicama došlo je do iznimnih administrativnih poteškoća.
- (3) To je stanje utjecalo na mogućnost korisnika da podnese jedinstveni zahtjev, zahtjeve za potporu ili zahtjeve za plaćanje i zahtjeve za dodjelu pravâ na plaćanje ili na povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja u rokovima predviđenima u članku 13. stavku 1. i članku 22. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.
- (4) S obzirom na to stanje primjereno je predvidjeti odstupanje od članka 13. stavka 1. i članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 kojim se omogućuje državama članicama da za 2018. godinu odrede konačni datum podnošenja jedinstvenog zahtjeva, zahtjeva za potporu ili zahtjeva za plaćanje i konačni datum za podnošenje zahtjeva za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja koji slijede nakon onih predviđenih u tim člancima. Budući da su datumi i razdoblja iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavaka 2. i 2a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 povezani s konačnim datumom predviđenim člankom 13. stavkom 1. te Uredbe, trebalo bi se predvidjeti slično odstupanje za prijavu rezultata prethodne kontrole zahtjeva i izmjena jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje.
- (5) Budući da bi ta odstupanja trebala obuhvaćati jedinstveni zahtjev, zahtjeve za potporu i zahtjeve za plaćanje, izmjene jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje te zahtjeve za dodjelu pravâ na plaćanje za 2018., primjereno je da se ova Uredba primjenjuje na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na 2018. godinu.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za upravljanje izravnim plaćanjima i Odbora za ruralni razvoj,

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL L 227, 31.7.2014., str. 69.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2017/2393 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2017. o izmjeni uredaba (EU) br. 1305/2013 o potpori ruralnom razvoju iz Europskoga poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR), (EU) br. 1306/2013 o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike, (EU) br. 1307/2013 o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike, (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i (EU) br. 652/2014 o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravstvo i biljni reprodukcijski materijal (SL L 350, 29.12.2017., str. 15.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od članka 13. stavka 1. prvog podstavka Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 konačni datumi za 2018. godinu koje određuju države članice i do kojih se jedinstveni zahtjev, zahtjevi za potporu ili zahtjevi za plaćanje moraju dostaviti moraju biti najkasnije do 15. lipnja.

Članak 2.

Odstupajući od članka 15. stavka 2. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 u državama članicama koje se koriste odstupanjem iz članka 1. ove Uredbe, za 2018. godinu nadležno tijelo obavještuje se u pisanom obliku do 15. lipnja o izmjenama jedinstvenog zahtjeva ili zahtjeva za plaćanje u skladu s člankom 15. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.

Članak 3.

Odstupanja iz članaka 1. i 2. primjenjuju se u predmetnim državama članicama u svrhu izračuna razdoblja od 26, 35 odnosno 10 kalendarskih dana nakon konačnog datuma za podnošenje jedinstvenog zahtjeva, zahtjevâ za potporu ili zahtjevâ za plaćanje, konačnog datuma za prijavu izmjena iz članka 11. stavka 4. i članka 15. stavka 2.a Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014.

Članak 4.

Odstupajući od članka 22. stavka 1. Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014, datum koji određuju države članice za 2018. godinu za podnošenje zahtjevâ za dodjelu pravâ na plaćanje ili povećanje vrijednosti pravâ na plaćanje u okviru programa osnovnog plaćanja mora biti najkasnije do 15. lipnja.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se na zahtjeve i zahtjeve za plaćanje koji se odnose na 2018. godinu.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2018.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/702

od 8. svibnja 2018.

o nacionalnim odredbama koje je prijavila Danska o dodavanju nitrita određenim mesnim proizvodima

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2721)

(Vjerodostojan je samo tekst na danskom jeziku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. stavak 6.,

budući da:

I. ČINJENICE I POSTUPAK

- (1) Odlukom Komisije (EU) 2015/826 ⁽¹⁾ odobrene su nacionalne odredbe Danske o dodavanju kalijeva nitrita (E 249) i natrijeva nitrita (E 250) („nitriti”) mesnim proizvodima iz Odluke br. 542 od 27. svibnja 2013. o prehranbenim aditivima (BEK nr. 542 af 27.5.2013. (*tilsætningbekendtgørelsen*), *offentliggørelsesdato*: 31.5.2013., *Fødevareministeriet*) o kojima je Kraljevina Danska obavijestila Komisiju dopisom od 25. studenoga 2014. u skladu s člankom 114. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Te su nacionalne odredbe odobrene do 22. svibnja 2018.
- (2) Uredbom (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđuju se razine i drugi uvjeti uporabe nitritâ u mesnim proizvodima.
- (3) U skladu s Odlukom (EU) 2015/826 Danska bi trebala pratiti situaciju i prikupljati podatke o tome može li se primjenom razina propisanih Uredbom (EZ) br. 1333/2008 postići potrebna razina zaštite i, ako ne, bi li primjena tih razina dovela do neprihvatljivih rizika za ljudsko zdravlje.
- (4) Dopisom od 10. studenoga 2017. Danska je obavijestila Komisiju o svojoj namjeri da zadrži nacionalne odredbe o uporabi nitritnih aditiva u mesnim proizvodima, koje se razlikuju od onih iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008. Kao popratnu dokumentaciju uz tu obavijest Danska je dostavila informacije koje uključuju podatke o potrošnji i uvozu mesnih proizvoda, izloženosti nitritima, analizi nitritâ u mesnim proizvodima i učestalosti botulizma te ažuriranu procjenu rizika Nacionalnog instituta za hranu Danskog tehničkog sveučilišta DTU.

1. ZAKONODAVSTVO UNIJE

1.1. ČLANAK 114. STAVCI 4. I 6. UFEU-A

- (5) Člankom 114. stavkom 4. UFEU-a određeno je da „Ako nakon što su Europski parlament i Vijeće, Vijeće ili Komisija usvojili neku mjeru za usklađivanje, država članica smatra da treba zadržati nacionalne odredbe na osnovi važnih potreba iz članka 36. ili u vezi sa zaštitom okoliša ili radnom okolinom, ona o tim odredbama i o razlozima njihova zadržavanja obavješćuje Komisiju.”
- (6) U skladu s člankom 114. stavkom 6. UFEU-a Komisija u roku od šest mjeseci od obavijesti odobrava ili odbija nacionalne odredbe nakon što je provjerila jesu li one sredstvo proizvoljne diskriminacije ili prikrivenog ograničenja trgovine među državama članicama te stvaraju li prepreku funkcioniranju unutarnjeg tržišta.

⁽¹⁾ Odluka Komisije (EU) 2015/826 od 22. svibnja 2015. o nacionalnim odredbama koje je prijavila Danska o dodavanju nitrita određenim mesnim proizvodima (SL L 130, 28.5.2015., str. 10.).

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehranbenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.).

1.2. UREDBA (EZ) br. 1333/2008

- (7) U skladu s općim načelima Uredbe (EZ) br. 1333/2008 odobrenje prehrambenog aditiva ovisi o razumnim tehnološkim potrebama, njegovoj prihvatljivosti sa zdravstvenog gledišta i tome da njegova uporaba ne dovodi potrošača u zabludu.
- (8) U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 utvrđen je popis prehrambenih aditiva Unije odobrenih za uporabu u hrani i uvjeti njihove uporabe. Samo prehrambeni aditivi koji se nalaze na popisu Unije mogu se stavljati na tržište kao takvi i upotrebljavati u hrani u skladu s ondje navedenim uvjetima uporabe.
- (9) Nitriti se već niz desetljeća upotrebljavaju u mesnim proizvodima, među ostalim kako bi se u kombinaciji s drugim čimbenicima osiguralo održanje mikrobiološke sigurnosti mesnih proizvoda, a pogotovo salamurenih mesnih proizvoda, čime se, među ostalim, sprječava množenje bakterije *Clostridium botulinum*, koja uzrokuje po život opasan botulizam. Istodobno se priznaje da prisutnost nitritâ u mesnim proizvodima može izazvati nastanak nitrozamina, za neke od kojih je utvrđeno da su kancerogeni. Zakonodavstvo u tom području mora stoga uspostaviti ravnotežu između rizika od nastanka nitrozaminâ zbog prisutnosti nitritâ u mesnim proizvodima, s jedne strane, i zaštitnog učinka nitritâ protiv množenja bakterija, a pogotovo onih koje uzrokuju botulizam, s druge strane.
- (10) U Uredbi (EZ) br. 1333/2008, u Prilogu II. dijelu E, u kategoriji hrane 8.3: „Mesni proizvodi” utvrđene su najveće dopuštene količine kalijeva nitrita (E 249) i natrijeva nitrita (E 250) koje se smiju dodati tijekom proizvodnje. Najveća dopuštena dodana količina jest 150 mg/kg općenito za većinu mesnih proizvoda i 100 mg/kg za sterilizirane mesne proizvode. Za nekoliko specificiranih salamurenih mesnih proizvoda koji se tradicionalno proizvode u određenim državama članicama najveća dopuštena dodana količina iznosi 180 mg/kg.
- (11) Kao iznimka od općeg pravila navedena u Uredbi (EZ) br. 1333/2008, u Prilogu II. dijelu E, u kategoriji hrane 8.3.4: „Tradicionalno salamureni mesni proizvodi s posebnim odredbama u pogledu nitrita i nitrata” utvrđene su najveće dopuštene razine ostataka na kraju postupka proizvodnje za određene specificirane tradicionalne salamurene mesne proizvode koji se proizvode tradicionalnim načinima proizvodnje. Najveće dopuštene razine ostataka koje se primjenjuju na različite skupine takvih proizvoda iznose 50 mg/kg, 100 mg/kg i 175 mg/kg, odnosno 175 mg/kg za *Wiltshire bacon*, *dry cured bacon* i slične proizvode te 100 mg/kg za *Wiltshire ham* i slične proizvode.
- (12) Najveće dopuštene razine ostataka iznimka su od općeg pravila o primjeni najvećih dopuštenih dodanih količina. Te se razine primjenjuju samo na posebne proizvode koji se tradicionalno proizvode u određenim državama članicama i za koje zbog prirode postupka proizvodnje nije moguće kontrolirati ulaznu količinu soli za soljenje koju meso apsorbira. Postupak proizvodnje tih posebnih proizvoda opisan je u Uredbi kako bi se omogućila identifikacija „sličnih proizvoda” i kako bi bilo jasno koji su proizvodi obuhvaćeni raznim najvećim dopuštenim razinama.
- (13) Najveće dopuštene razine prema Uredbi (EZ) br. 1333/2008 temelje se na mišljenjima Znanstvenog odbora za hranu (dalje u tekstu: „SCF”) iz 1990. ⁽¹⁾ i 1995. ⁽²⁾ te na mišljenju Europske agencije za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „EFSA”) od 26. studenoga 2003. ⁽³⁾ Najveće količine koje se mogu dodati odražavaju raspone navedene u tim znanstvenim mišljenjima, pri čemu se pobliže određuje da je do 100 mg/kg nitrita dopušteno u steriliziranim mesnim proizvodima, a 150 mg/kg u drugim mesnim proizvodima. S obzirom na veliku raznolikost (salamurenih) mesnih proizvoda i načina proizvodnje u Europskoj uniji, zakonodavac Unije smatrao je da nije moguće specificirati primjerenu razinu nitrita za svaki proizvod.

2. PRIJAVLJENE NACIONALNE ODREDBE

- (14) Nacionalne odredbe koje je Danska prijavila 10. studenoga 2017. sadržane su u Odluci br. 1044 od 4. rujna 2015. o aditivima u hrani (BEK nr. 1044 af 4.9.2015., Udskriftsdato:25.9.2017., Fødevareministeriet). Tom je odlukom izmijenjena Odluka br. 542 od 27. svibnja 2013., koja je prethodno prijavljena Komisiji i ocijenjena u kontekstu Odluke (EU) 2015/826.

⁽¹⁾ Mišljenje o nitratima i nitritima izraženo 19. listopada 1990., Europska komisija – Izvješća Znanstvenog odbora za hranu (dvadesetšesta serija), str. 21.

⁽²⁾ Mišljenje o nitratima i nitritima izraženo 22. rujna 1995., Europska komisija – Izvješća Znanstvenog odbora za hranu (tridesetosma serija), str. 1.

⁽³⁾ Mišljenje Znanstvenog odbora za biološke opasnosti na zahtjev Komisije u vezi s učincima nitrita/nitrata na mikrobiološku sigurnost mesnih proizvoda, EFSA Journal (2003.) 14, str. 1.

- (15) Odlukom br. 1044 određeno je da se nitriti (E 249–250) mogu upotrebljavati u mesnim proizvodima isključivo pod uvjetima navedenima u njezinu Prilogu 3. Skupine prehrambenih proizvoda navedene u tom Prilogu odgovaraju kategorijama hrane navedenima u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 o prehrambenim aditivima i zamjenjuju uporabe koje proizlaze iz njega:

Prehrambeni proizvod	Količina dodanih nitrita (mg/kg)
8.3.1 Toplinski neobrađeni mesni proizvodi	Ukupno 60 mg/kg. Međutim, u fermentiranim salamama ukupno 100 mg/kg.
8.3.2 Toplinski obrađeni mesni proizvodi	Ukupno 60 mg/kg. U potpuno konzerviranim ili polukonzerviranim proizvodima ukupno 150 mg/kg. U <i>rullepølse</i> (kobasici od rolanog mesa) ukupno 100 mg/kg. U tradicionalnim danskim mesnim okruglicama i jetrenoj pašteti 0 mg/kg.
8.3.4 Tradicionalno salamureni mesni proizvodi s posebnim odredbama u pogledu nitritâ i nitratâ	Ukupno 60 mg/kg. U slanini vrste <i>Wiltshire</i> i srodnim proizvodima ukupno 150 mg/kg. U tradicionalnoj dimljenoj šunki (<i>spegeskinke</i>) i srodnim proizvodima 150 mg/kg.

- (16) Stoga se niža najveća dopuštena razina nitritâ (E 249 i E 250) od 60 mg/kg primjenjuje za mnoge vrste mesnih proizvoda, dok odgovarajuće najveće količine iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008 iznose 100 mg/kg ili 150 mg/kg.

3. POSTUPAK

- (17) Dopisom od 10. studenoga 2017. Danska je obavijestila Komisiju o svojoj namjeri da zadrži nacionalne odredbe o uporabi nitritnih aditiva u mesnim proizvodima koje se razlikuju od onih iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008. Kao popratnu dokumentaciju uz tu obavijest Danska je dostavila informacije koje uključuju podatke o potrošnji i uvozu mesnih proizvoda, izloženosti nitritima, analizi nitritâ u mesnim proizvodima i učestalosti botulizma te ažuriranu procjenu rizika Nacionalnog instituta za hranu DTU-a.
- (18) Komisija je u *Službenom listu Europske unije* objavila obavijest o prijavi ⁽¹⁾ kako bi zainteresirane strane obavijestila o nacionalnim odredbama Danske te razlozima u potporu zahtjevu. Dopisom od 28. ožujka 2018. Komisija je ujedno obavijestila druge države članice o obavijesti i dala im priliku da dostave komentare na nju u roku od 30 dana. Komisija je u tom roku primila komentare Cipra.

Cipar se ne protivi zahtjevu Danske u pogledu zadržavanja strožih nacionalnih propisa o uporabi nitritâ u mesnim proizvodima te uzima u obzir dansko stajalište prema kojemu su zatraženi propisi nužni zbog zaštite javnog zdravlja. Cipar može prihvatiti zahtjev uz uvjet da ti propisi neće činiti prepreku trgovini ili nesrazmjernu prepreku funkcioniranju unutarnjeg tržišta i moguću diskriminaciju proizvoda koji su proizvedeni u drugoj državi članici i kojima se trguje u Danskoj.

4. PONOVA PROCJENA NITRITÂ

- (19) Uredbom Komisije (EU) br. 257/2010 ⁽²⁾ od EFSA-e se zahtijeva da ponovno procijeni sigurnost kalijeva nitrita (E 249) i natrijeva nitrita (E 250) kao prehrambenih aditiva. U okviru te ponovne procjene EFSA je ispitala prethodna mišljenja SCF-a i EFSA-e, ovisno o njihovoj dostupnosti, izvornu dokumentaciju, podatke koje su dostavili zainteresirani poslovni subjekti i/ili bilo koja druga zainteresirana strana te podatke koje su na raspolaganje stavile Komisija i države članice te je utvrdila svu relevantnu literaturu koja je objavljena od zadnje procjene svakog prehrambenog aditiva.
- (20) Podaci koje je Danska dostavila u prilog svojoj prethodnoj obavijesti ⁽³⁾ o potrošnji mesnih proizvoda, izloženosti nitritima, učestalosti botulizma i stvaranju nitrozamina u prerađenim mesnim proizvodima dostavljeni su EFSA-i sa zahtjevom da ih uzme u obzir tijekom ponovne procjene sigurnosti.

⁽¹⁾ SL C 114, 28.3.2018., str. 11.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 257/2010 od 25. ožujka 2010. o uspostavi programa za ponovnu procjenu odobrenih prehrambenih aditiva u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o prehrambenim aditivima (SL L 80, 26.3.2010., str. 19.).

⁽³⁾ Obavijest koju je Danska poslala Komisiji dopisom od 25. studenoga 2014.

- (21) EFSA je 15. lipnja 2017. izdala znanstveno mišljenje o ponovnoj procjeni kalijeva nitrita (E 249) i natrijeva nitrita (E 250) ⁽¹⁾. EFSA je utvrdila prihvatljivi dnevni unos (PDU) nitritnog iona od 0,07 mg/kg tjelesne mase po danu te procijenila da izloženost nitritima do koje dolazi zbog njihove upotrebe kao prehrambenih aditiva kod opće populacije ne prelazi taj PDU, osim neznatnog prekoračenja za djecu u najvišem percentilu. Ako bi se skupno razmatrali svi izvori izloženosti nitritima u prehrani (prehrambeni aditivi, prirodna prisutnost i kontaminacija), utvrdilo bi se prekoračenje PDU-a za dojenčad, malu i ostalu djecu pri prosječnoj izloženosti te za sve dobne skupine pri najvišoj izloženosti. Doprinos nitritâ u uporabi kao prehrambenih aditiva činila je oko 17 % (raspon od 1,5 do 36,0 %) ukupne izloženosti.
- (22) Nadalje, EFSA je zaključila da izloženost endogenim nitrozaminima ne predstavlja visok rizik. U pogledu izloženosti egzogenim nitrozaminima, EFSA je na temelju rezultata sustavne revizije provedene u cilju procjene odnosa između nitrita dodanih mesnim proizvodima i stvaranja nekih hlapljivih nitrozamina s najvišom razinom toksikološkog rizika zaključila da nije moguće jasno razlučiti N-nitrozo spojeve proizvedene od nitrita dodanih u skladu sa zakonskim ograničenjima od N-nitrozo spojeva proizvedenih na razini prehrambene matrice bez dodavanja nitrita. Stoga je ukupna izloženost izračunana iako se ne odnosi samo na uporabu nitrita kao prehrambenog aditiva. Postojala je određena zabrinutost u pogledu ukupne izloženosti egzogenim nitrozaminima na visokoj razini za sve dobne skupine osim za starije osobe.
- (23) Konačno, EFSA je potvrdila dokaze o povezanosti preformiranog N-nitrozodimetilamina i raka debelog crijeva, kao i neke dokaze o povezanosti između i. nitrita u prehrani i raka želuca; te ii. kombinacije nitrita i nitrata iz prerađenog mesa i raka debelog crijeva.

5. PRAĆENJE OD STRANE KOMISIJE

- (24) Komisija je 2014. dovršila preliminarnu studiju o praćenju provedbe propisa EU-a o nitritima u državama članicama. Studija se temeljila na odgovorima na upitnik koji je dostavljen svim državama članicama. Pokazalo se da je uobičajena količina nitrita dodanih nesteriliziranim mesnim proizvodima, uz pojedine iznimke, niža od najveće dopuštene razine EU-a, no viša od danskih razina. U izvješću je zaključeno da je potrebno dodatno istražiti mogućnost revizije trenutačnih najvećih dopuštenih razina nitrita.
- (25) Komisija je stoga pokrenula *ad hoc* studiju povezanu s uporabom nitritâ u industriji u različitim kategorijama mesnih proizvoda. U studiji dovršenoj 2016. zaključeno je da postoji mogućnost revizije trenutačnih najvećih dopuštenih razina nitrita odobrenih u okviru zakonodavstva EU-a.
- (26) Komisija će uzeti u obzir zaključke preliminarne studije s državama članicama, *ad hoc* studiju povezanu s uporabom nitritâ u industriji, ponovnu procjenu EFSA-e te podatke koje je dostavila Danska, u kontekstu moguće revizije najvećih dopuštenih razina nitritâ u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008.

II. PROCJENA

1. DOPUŠTENOST

- (27) U skladu s člankom 114. stavcima 4. i 6. UFEU-a država članica može, nakon usvajanja mjere za usklađivanje, zadržati svoje strože nacionalne odredbe na osnovi važnih potreba iz članka 36. UFEU-a ili u vezi sa zaštitom okoliša ili radnom okolinom, ako o tim nacionalnim odredbama obavijesti Komisiju i Komisija odobri te mjere.
- (28) Obavijest Danske odnosi se na nacionalne odredbe koje odstupaju od onih iz Priloga II. dijela E Uredbe (EZ) br. 1333/2008 u pogledu kalijeva nitrita (E 249) i natrijeva nitrita (E 250). Trenutačne danske odredbe već su u načelu postojale u trenutku kada su te najveće dopuštene razine bile izvorno propisane Direktivom 2006/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.
- (29) Danskom Odlukom br. 1044 dopušta se dodavanje nitritâ mesnim proizvodima samo ako se ne prekoračuju utvrđene dodane količine. Ovisno o proizvodima o kojima je riječ, te najveće dopuštene količine iznose 0 mg/kg, 60 mg/kg, 100 mg/kg ili 150 mg/kg, što je za određene proizvode niže od količina propisanih Uredbom (EZ) br. 1333/2008. Nadalje, za razliku od Uredbe (EZ) br. 1333/2008 u danskim odredbama nema iznimki od načela utvrđivanja najvećih dopuštenih dodanih količina za nitrite, čime se ne dopušta stavljanje na tržište određenih mesnih proizvoda iz drugih država članica proizvedenih tradicionalnim načinima proizvodnje.

⁽¹⁾ EFSA Journal 2017.; 15(6):4786.

⁽²⁾ Direktiva 2006/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o izmjeni Direktive 95/2/EZ o prehrambenim aditivima osim bojila i sladila te Direktive 94/35/EZ o sladilima za upotrebu u hrani (SL L 204, 26.7.2006., str. 10.).

- (30) Danske su odredbe stoga strože od odredbi Uredbe (EZ) br. 1333/2008 utoliko što određuju niže najveće dopuštene dodane količine za nekoliko vrsta proizvoda (u mnogim slučajevima 60 mg/kg) i utoliko što na temelju najvećih dopuštenih razina ostataka ne dopuštaju stavljanje na tržište određenih tradicionalnih mesnih proizvoda.
- (31) U skladu s člankom 114. stavkom 4. UFEU-a obavijest je dopunjena opisom osnove za jednu ili više važnih potreba iz članka 36. UFEU-a, u ovom slučaju zaštite zdravlja i života ljudi. Memorandum danskog ministarstva okoliša i hrane i ažurirana procjena rizika Nacionalnog instituta za hranu DTU-a pružaju dodatne podatke o potrošnji i uvozu mesnih proizvoda, izloženosti nitritima, analizi nitritâ u mesnim proizvodima na danskom tržištu, učestalosti botulizma i stvaranju nitrozaminâ u prerađenim mesnim proizvodima.
- (32) U svjetlu svega navedenog Komisija smatra da je prijava koju je dostavila Danska kako bi dobila odobrenje za zadržavanje svojih nacionalnih odredbi o uporabi nitritâ u mesnim proizvodima dopuštena u skladu s člankom 114. stavkom 4. UFEU-a.

2. PROCJENA KORISTI

- (33) U skladu s člankom 114. stavkom 4. i člankom 114. stavkom 6. prvim podstavkom UFEU-a Komisija se mora uvjeriti da su svi uvjeti kojima se državi članici omogućuje zadržavanje njezinih nacionalnih odredbi kojima se odstupa od Unijine mjere usklađivanja iz tog članka ispunjeni.
- (34) Komisija posebno mora procijeniti jesu li nacionalne odredbe opravdane važnim potrebama navedenim u članku 36. UFEU-a ili su u vezi sa zaštitom okoliša ili radne okoline i da one ne premašuju ono što je potrebno kako bi se postigao namjeravani zakoniti cilj. Osim toga, kada Komisija smatra da nacionalne odredbe ispunjuju navedene uvjete, ona mora provjeriti, u skladu s člankom 114. stavkom 6. UFEU-a jesu li one sredstvo proizvoljne diskriminacije ili prikrivenog ograničenja trgovine među državama članicama te stvaraju li prepreku funkcioniranju unutarnjeg tržišta.
- (35) Potrebno je napomenuti da Komisija, u svjetlu vremenskog okvira utvrđenog člankom 114. stavkom 6. UFEU-a, prilikom ispitivanja opravdanosti nacionalnih mjera o kojima je obaviještena u skladu s člankom 114. stavkom 4. UFEU-a, mora kao temelj uzeti obrazloženja koja je navela država članica koja je poslala obavijest. Teret dokazivanja snosi država članica koja podnosi zahtjev i koja želi zadržati svoje nacionalne mjere.
- (36) Međutim kada Komisija raspolaže informacijama s obzirom na koje je možda potrebno revidirati Unijinu mjeru usklađivanja od koje prijavljene nacionalne odredbe odudaraju, ona može te informacije uzeti u obzir pri procjeni prijavljenih nacionalnih odredbi.

2.1. POLOŽAJ DANSKE

- (37) Danska tvrdi da njezino zakonodavstvo osigurava višu razinu zaštite zdravlja i života ljudi tako što propisuje niže najveće dopuštene dodane količine za nitrite nego što su propisane u Uredbi (EZ) br. 1333/2008 i ne dopušta stavljanje na tržište tradicionalnih mesnih proizvoda za koje se ne mogu ustanoviti ulazne količine. Danska naglašava da su odredbe njezina zakonodavstva bile u potpunosti usklađene s mišljenjem SCF-a iz 1990. i 1995. i smatra te odredbe opravdanim i s obzirom na mišljenje EFSA-e od 26. studenoga 2003. i dansku procjenu najnovijeg mišljenja EFSA-e od 15. lipnja 2017.
- (38) Prema mišljenju Danske, ukupne znanstvene procjene pokazuju da bi: (a) uporabu nitrita i nitrata trebalo što više smanjiti uporabom diferenciranih količina u skladu s tehničkim potrebama povezanim s različitim vrstama hrane, (b) uporabu nitrita i nitrata trebalo regulirati u skladu s količinama koje se dodaju, a ne u skladu s količinama ostataka i (c) potrebno konzerviranje trebalo postići uporabom količina koje preporučuje EFSA (2003.). U tom pogledu Danska smatra da njezine nacionalne odredbe sustavno poštuju te preporuke, dok to Uredba (EZ) br. 1333/2008 ne čini u pogledu nitritâ.
- (39) Danska smatra da se zabrinutost u pogledu uporabe količina nitrita dopuštenih u skladu s Uredbom (EZ) br. 1333/2008 posebno odnosi na povećan rizik od stvaranja nitrozaminâ. Suprotno najnovijem mišljenju EFSA-e, Danska smatra da stvaranje i hlapljivih i nehlapljivih nitrozamina ovisi o količini dodanih nitrita, dok EFSA smatra da ta veza postoji samo kod nehlapljivih nitrozamina. Znanstveno je dokazano da su mnogi hlapljivi nitrozamini kancerogeni i genotoksični, dok novije epidemiološke studije upućuju na vezu između potrošnje mesnih proizvoda i razvoja različitih oblika raka. To ide u prilog ograničenjima za uporabu nitritâ kao aditiva. Danska također naglašava da granična vrijednost PDU-a nije velika za malu djecu, koja su, prema sadašnjem izračunu za dansko stanovništvo, najizloženija nitritima.

- (40) Danska ujedno naglašava da njezine nacionalne odredbe postoje već mnogo godina i da nikada nije bilo problema s konzerviranjem predmetnih proizvoda. Nadalje, ona ima relativno nisku stopu botulizma u usporedbi s drugim državama članicama EU-a, a od 1980. nije zabilježen ni jedan slučaj uzrokovan potrošnjom mesnih proizvoda. Danska napominje da u Danskoj od 2006. nije zabilježen ni jedan slučaj botulizma. Stoga se još uvijek smatra da danske odredbe o uporabi nitritâ u mesnim proizvodima pružaju sveobuhvatnu zaštitu od otrovanja hranom.
- (41) U memorandumu danskog Ministarstva okoliša i hrane pruženi su dodatni podaci o potrošnji i uvozu mesnih proizvoda, izloženosti nitritima te analizi nitritâ u mesnim proizvodima na danskom tržištu.
- (42) Prema danskim tijelima, usporedba najnovijih podataka (od 2012. do 2014.) pokazuje povećanje potrošnje mesnih proizvoda, uključujući nereske, koji sadržavaju dodane nitrite. To je u skladu s kretanjima zabilježenima od 2000. koja pokazuju da su Danci sve izloženiji nitritima u mesnim proizvodima, od kojih su mnogi obuhvaćeni donjom graničnom vrijednosti za nitrite od 60 mg/kg.
- (43) U pogledu trgovine Danska zaključuje da tijekom razmatranog razdoblja posebni danski propisi nisu negativno utjecali na uvoz odabranih proizvoda u Dansku, što je vidljivo iz podatka da se uvoz u razdoblju 2013.–2016. povećao za oko 5 %, izuzmu li se podaci za Njemačku⁽¹⁾. Na temelju analize nitrita u mesnim proizvodima Danska tvrdi da sadržaj nitrita u proizvodima uvezenima u Dansku nije viši od onoga u danskim proizvodima.
- (44) Stoga Danska smatra legitimnim zadržati nacionalne propise za uporabu nitritâ u mesnim proizvodima, koji su restriktivniji od zahtjeva iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008. Prema mišljenju Danske, praćenje provedeno u skladu s Odlukom (EU) 2015/826 pokazuje da pitanja zdravlja koja su prethodno uzeta u obzir i dalje vrijede. Naposljetku, Danska navodi da dostupni podaci pokazuju da danske odredbe nisu prepreka trgovini predmetnim proizvodima.

2.2. OCJENA DANSKOG STAJALIŠTA

2.2.1. *Opravedanost na osnovi važnih potreba iz članka 36. UFEU-a*

- (45) Cilj je danskog zakonodavstva postići višu razinu zaštite zdravlja i života ljudi u pogledu izloženosti nitritima i mogućeg stvaranja nitrozaminâ u mesnim proizvodima određivanjem niže najveće dopuštene dodane količine nitrita za određene mesne proizvode u usporedbi s najvećim dopuštenim razinama propisanim Uredbom (EZ) br. 1333/2008 i nedopuštanjem stavljanja na tržište proizvoda za koje je moguće utvrditi samo najveće dopuštene razine ostataka.
- (46) Pri procjeni jesu li danski propisi doista odgovarajući i neophodni za postizanje tog cilja potrebno je u obzir uzeti niz čimbenika. Posebice je potrebno da dva zdravstvena rizika, s jedne strane prisutnost nitrozaminâ u mesnim proizvodima, a s druge strane mikrobiološka sigurnost mesnih proizvoda, budu u ravnoteži. Posljednji aspekt nije samo pitanje obične tehnološke potrebe već i vrlo važno zdravstveno pitanje. Iako se priznaje da je razine nitritâ u mesnim proizvodima potrebno ograničiti, niže razine nitrita u mesu neće automatski dovesti do veće zaštite ljudskog zdravlja. Najprikladnija razina nitrita ovisi o nizu čimbenika priznatih u relevantnim mišljenjima SCF-a i EFSA-e, tj. o dodatku soli, vlazi, pH-u, roku valjanosti proizvoda, higijeni, kontroli temperature itd.
- (47) Komisija mora procijeniti konkretne odluke danskog regulatora i iskustvo stečeno na temelju tih propisa, koji su na snazi već dulje vrijeme. Danska je brojkama koje je dostavila o učestalosti trovanja hranom, a posebice botulizma, pokazala da je svojim zakonodavstvom do sada postigla zadovoljavajuće rezultate. Načelno, ti podaci pokazuju da su najveće dopuštene razine navedene u danskom zakonodavstvu izgleda bile dovoljne da osiguraju mikrobiološku sigurnost mesnih proizvoda koji se trenutačno proizvode u Danskoj i načina proizvodnje koji se trenutačno upotrebljavaju u Danskoj.
- (48) Za razliku od Uredbe (EZ) br. 1333/2008 kojom se utvrđuju najveće dopuštene razine ostataka na kraju postupka proizvodnje za određene specificirane tradicionalne salamurene mesne proizvode, u danskim odredbama nema iznimki od načela utvrđivanja najvećih dopuštenih dodanih količina. To se odnosi i na

⁽¹⁾ Danska je obavijestila Komisiju da postoji pogreška u memorandumu u pogledu uvoza dimljenog svinjskog mesa (slanine) iz Njemačke te da nema velikih promjena u pogledu uvoza slanine iz Njemačke u Dansku.

salamurene mesne proizvode za koje obično nije moguće kontrolirati ulaznu količinu soli za soljenje koju meso apsorbira. Prema dostavljenim podacima, Danska prati dodavanje nitritâ salamurenim mesnim proizvodima tako što provodi uzorkovanje što je moguće bliže mjestu proizvodnje, kako bi stekla što realnija saznanja o dodanim količinama nitrita. Međutim, rezultati dviju inspekcijskih kampanja provedenih u mesnicama pokazuju prekoračenje količina dopuštenih u Danskoj u gotovo 35 % uzoraka salamurenih mesnih proizvoda u 2014. te 19 % u 2016. Stoga danska tijela mesnicama pružaju dodatne smjernice o propisima i važnim čimbenicima u pogledu apsorpcije nitrita tijekom salamurenja. Danska bi trebala nastaviti pratiti i nadzirati situaciju kako bi potvrdila usklađenost i shodno tome primjerenost nacionalnih odredbi za te proizvode.

- (49) Komisija napominje da se dansko zakonodavstvo, koje je usklađeno s relevantnim znanstvenim mišljenjima znanstvenih tijela Unije, temelji na reguliranju najvećih dopuštenih dodanih vrijednosti i da poštuje raspone dodanih količina nitrita koji se navode u tim mišljenjima, tj. 50–150 mg/kg. Istodobno, Danska je ustanovila specifičnije najveće dopuštene dodane količine za posebne skupine mesnih proizvoda nego što je to slučaj u Uredbi, s obzirom na vrste mesnih proizvoda i načine proizvodnje uobičajene u Danskoj.
- (50) Osim toga, potrebno je uzeti u obzir da, u skladu s informacijama koje je Danska dostavila, većinu mesnih proizvoda koje dansko stanovništvo troši čine mesni proizvodi za koje gornja granica trenutačno iznosi 60 mg/kg i trebalo bi je zamijeniti gornjom granicom od 100 ili 150 mg/kg. Iako danski proizvođači kao ni proizvođači u drugim državama članicama ne bi bili obvezni podići razine nitritâ koje trenutačno dodaju svojim proizvodima do najvećih dopuštenih razina iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008, povećanje stvarne izloženosti danskog stanovništva nitritima ne može se isključiti.
- (51) Na temelju informacija koje su trenutačno dostupne Komisija smatra da se zahtjev za zadržavanje mjera o kojima je dostavljena obavijest može privremeno prihvatiti radi zaštite javnog zdravlja u Danskoj.

2.2.2. Odsutnost proizvoljne diskriminacije, prikrivenog ograničenja trgovine među državama članicama ili bilo kakve prepreke funkcioniranju unutarnjeg tržišta

2.2.2.1. Odsutnost proizvoljne diskriminacije

- (52) Komisija je prema članku 114. stavku 6. UFEU-a obvezna provjeriti da predviđene mjere nisu sredstvo proizvoljne diskriminacije. Prema sudskoj praksi Suda, kako ne bi bilo diskriminacije, situacije koje su slične ne smiju se tretirati na različite načine, a različite se situacije ne smije tretirati na isti način.
- (53) Danski nacionalni propisi primjenjuju se i na domaće proizvode i na proizvode proizvedene u drugim državama članicama. U odsutnosti suprotnih dokaza može se zaključiti da nacionalne odredbe nisu sredstvo proizvoljne diskriminacije.

2.2.2.2. Odsutnost prikrivenih ograničenja trgovine

- (54) Nacionalne mjere koje ograničavaju uporabu proizvoda u većoj mjeri nego uredba Unije obično bi činile prepreku trgovini utoliko što se za proizvode koji su zakonski stavljeni na tržište i u uporabi su u ostatku Unije, zbog zabrane njihove uporabe u predmetnoj državi članici ne bi očekivalo da će u njoj biti stavljeni na tržište. Predviđeno je da se preduvjetima propisanim člankom 114. stavkom 6. UFEU-a spriječi primjena ograničenja na temelju kriterija iz stavaka 4. i 5. tog članka iz neprimjerenih razloga, zbog čega bi oni bili ekonomska mjera koja ometa uvoz proizvoda iz drugih država članica, tj. sredstvo neizravne zaštite nacionalne proizvodnje.
- (55) S obzirom na to da danski propisi ujedno nameću strože standarde o dodavanju nitritâ određenim mesnim proizvodima subjektima čije je sjedište u drugim državama članicama inače usklađenog područja, oni nužno čine prikriveno ograničenje trgovine ili prepreku funkcioniranju unutarnjeg tržišta. Priznaje se, međutim, da se članak 114. stavak 6. UFEU-a mora čitati tako da samo nacionalne mjere koje su neproporcionalna prepreka unutarnjem tržištu ne mogu biti odobrene. U vezi s time, Danska je dostavila podatke koji pokazuju da se uvoz određenih mesnih proizvoda iz drugih država članica u razdoblju 1994.–2016. povećao te da je u razdoblju 2013.–2016. bio stabilan.
- (56) U odsutnosti dokaza koji bi sugerirali da su nacionalne odredbe po svojem učinku mjera namijenjena zaštiti nacionalne proizvodnje, može se zaključiti da one nisu prikriveno ograničenje trgovine među državama članicama.

2.2.2.3. Odsutnost prepreka funkcioniranju unutarnjeg tržišta

- (57) Taj se uvjet ne može tumačiti tako da sprječava odobrenje svake nacionalne mjere koja bi mogla utjecati na funkcioniranje unutarnjeg tržišta. Doista, svaka nacionalna mjera kojom se odstupa od mjere usklađivanja usmjerene na uspostavljanje i rad unutarnjeg tržišta u svojoj biti je mjera koja će vjerojatno utjecati na unutarnje tržište. Stoga, kako bi se očuvalo korisna svojstva postupka propisanog člankom 114. UFEU-a, koncept prepreke funkcioniranju unutarnjeg tržišta mora se, u kontekstu članka 114. stavka 6. UFEU-a, shvatiti kao neproporcionalni učinak u odnosu na željeni cilj.
- (58) S obzirom na koristi za zdravlje koje danska vlada spominje u vezi sa smanjenjem izloženosti nitritima u mesnim proizvodima i na činjenicu da se, na temelju trenutačno dostupnih informacija, čini da negativnih utjecaja na trgovinu uopće nije bilo ili ih je bilo u vrlo ograničenoj mjeri, Komisija smatra da se prijavljeni danski propisi mogu privremeno zadržati iz razloga povezanih sa zaštitom zdravlja i života ljudi, s obzirom na činjenicu da nisu neproporcionalni te da stoga nisu prepreka funkcioniranju unutarnjeg tržišta u smislu članka 114. stavka 6. UFEU-a.
- (59) U svjetlu ove analize Komisija smatra da je uvjet o odsutnosti prepreka funkcioniranju unutarnjeg tržišta ispunjen.

2.2.3. Vremensko ograničenje

- (60) Prethodno navedeni zaključci temelje se na trenutačno dostupnim informacijama te posebice na informacijama koje pokazuju da Danska uspijeva kontrolirati botulizam unatoč nižim najvećim dopuštenim razinama nitrita dodanih posebnim vrstama mesnih proizvoda i da pritom ne ometa trgovinu na neproporcionalan način.
- (61) Drugi važan čimbenik jest stopa potrošnje mesnih proizvoda u Danskoj, u odnosu na koju bi primjena Uredbe (EZ) br. 1333/2008 mogla dovesti do povećanja izloženosti danskog stanovništva nitritima, pa tako možda i nitrozaminima.
- (62) Danska bi trebala pratiti situaciju i prikupljati podatke o tome može li se primjenom razina propisanih Uredbom (EZ) br. 1333/2008 postići potrebna razina zaštite i, ako ne, bi li primjena tih razina dovela do neprihvatljivih rizika za ljudsko zdravlje. Prikupljeni podaci trebali bi se posebno usredotočiti na kontrolu botulizma i usklađenost s nacionalnim odredbama Danske o nitritima, posebno za salamurene mesne proizvode. Osim toga, Danska bi trebala nastaviti prikupljati podatke o uvozu mesnih proizvoda iz drugih država članica. Od Danske se traži da u roku od dvije godine od datuma donošenja ove Odluke izvijesti Komisiju o prikupljenim podacima.

U tom kontekstu, Komisija smatra da se nacionalne odredbe u navedenom opsegu mogu odobriti na ograničeno razdoblje od tri godine.

III. ZAKLJUČAK

- (63) S obzirom na navedeno i uzimajući u obzir komentare koje je Cipar dostavio u pogledu obavijesti koju su dostavila danska tijela, Komisija smatra da se zahtjev Danske koji je Komisija primila 14. studenoga 2017. o zadržavanju nacionalnih odredbi o dodavanju nitritâ, koje su strože od onih iz Uredbe (EZ) br. 1333/2008, može odobriti na razdoblje od tri godine od datuma donošenja ove Odluke. Danska bi trebala nastaviti pratiti situaciju i prikupljati podatke o tome može li se primjenom razina propisanih Uredbom (EZ) br. 1333/2008 postići potrebna razina zaštite i, ako ne, bi li primjena tih razina dovela do neprihvatljivih rizika za ljudsko zdravlje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobravaju se nacionalne odredbe o dodavanju nitritâ mesnim proizvodima iz Odluke br. 1044 od 4. rujna 2015. o prehranbenim aditivima itd. u hrani (BEK nr. 1044 af 4.9.2015., Udskriftsdato: 25.9.2017., Fødevareministeriet) o kojima je Kraljevina Danska obavijestila Komisiju dopisom od 10. studenoga 2017., u skladu s člankom 114. stavkom 4. UFEU-a.

Članak 2.

Ova Odluka prestaje važiti 8. svibnja 2021.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Kraljevini Danskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2018.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/703**od 8. svibnja 2018.****o sukladnosti jedinične cijene za naplatnu zonu Švicarska za 2015., 2016. i 2018. na temelju članka 17. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2726)***(Vjerodostojni su samo tekstovi na francuskom, njemačkom i talijanskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o zračnom prometu („Sporazum“) ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 16. stavak 1. i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 391/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju zajedničkog sustava obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi ⁽³⁾, a posebno njezin članak 17. stavak 1. točku (d),

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 391/2013 utvrđuje se zajednički sustav obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi. Zajednički sustav obračuna naknada sastavni je element za ostvarenje ciljeva plana performansi kako je utvrđeno člankom 11. Uredbe (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 390/2013 ⁽⁵⁾.
- (2) Provedbenom odlukom Komisije 2014/132/EU ⁽⁶⁾ postavljaju se ciljevi performansi na razini Unije, uključujući cilj troškovne učinkovitosti za rutne usluge u zračnoj plovidbi izražen u utvrđenim jediničnim troškovima za pružanje tih usluga, za drugo referentno razdoblje kojim su obuhvaćene godine od 2015. do uključivo 2019.
- (3) Komisija u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkama (b) i (c) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 ocjenjuje jedinične cijene za naplatne zone za 2015. koje su joj do 1. lipnja 2014. podnijele države članice te jedinične cijene za naplatne zone za 2016. koje su joj do 1. lipnja 2015. dostavile države članice u skladu sa zahtjevima iz članka 9. stavaka 1. i 2. te uredbe. Ocjenjuje se sukladnost tih jediničnih cijena s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (4) Komisija je ocijenila jedinične cijene uz potporu Eurocontrolova odjela za reviziju performansi te središnjeg ureda Eurocontrola za rutne naknade s pomoću podataka i dodatnih informacija koje su do 1. studenoga 2017. dostavile države članice i Švicarska.
- (5) S obzirom na to da za ciljeve performansi FABEC-a nije zaključeno da su u skladu s ciljevima performansi na razini EU-a, Provedbenom Odlukom Komisije (EU) 2016/421 ⁽⁷⁾ utvrđeno je da jedinične cijene za naplatnu zonu Švicarska za 2015. i 2016. nisu bile sukladne.
- (6) Kada je riječ o funkcionalnom bloku zračnog prostora (FABEC), Švicarska je 30. siječnja 2017. podnijela revidirane ciljeve performansi temeljene, prema potrebi, na korektivnim mjerama, uključujući i ciljeve u ključnom

⁽¹⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 73.⁽²⁾ SL L 96, 31.3.2004., str. 10.⁽³⁾ SL L 128, 9.5.2013., str. 31.⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) (SL L 96, 31.3.2004., str. 1.).⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 390/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju plana performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije (SL L 128, 9.5.2013., str. 1.).⁽⁶⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/132/EU od 11. ožujka 2014. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom i granične vrijednosti za upozoravanje za drugo referentno razdoblje od 2015. do 2019. godine (SL L 71, 12.3.2014., str. 20.).⁽⁷⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/421 od 18. ožujka 2016. o neusklađenosti jediničnih cijena za naplatnu zonu Švicarska za 2015. i 2016. na temelju članka 17. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 (SL L 75, 22.3.2016., str. 66.).

području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću za drugo referentno razdoblje. Tim je dostavljanjem ciljeva Komisiji konačno omogućeno da ih Provedbenom Odlukom Komisije (EU) 2017/552 ⁽¹⁾ proglasi ciljevima u skladu s ciljevima performansi na razini Unije. Kao rezultat toga, Provedbenu odluku (EU) 2016/421 trebalo bi staviti izvan snage.

- (7) Komisija je na temelju ocjene jediničnih cijena i na temelju usklađenosti ciljeva performansi FABEC-a utvrdila, u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkom (d) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013, da su jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2015., 2016. i 2018. koje je podnijela Švicarska u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (8) Tim nalazom i obaviješću o tome da su jedinične cijene za naplatne zone u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 ne dovodi se u pitanje članak 16. Uredbe (EZ) br. 550/2004.
- (9) U skladu sa zadnjim odlomkom članka 17. stavka 1. jedinične se cijene određuju u nacionalnoj valuti. Jedinične su cijene iz ove Odluke stoga izražene u švicarskim francima.
- (10) Komisija se o ovoj Odluci savjetovala sa Švicarskom u skladu s člankom 19. stavkom 2. Sporazuma,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Jedinična cijena od 118,97 za 2015., jedinična cijena od 113,69 za 2016. i jedinična cijena od 113,00 za 2018. za zonu naplate rutnih naknada Švicarska u skladu su s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.

Članak 2.

Provedbena Odluka (EU) 2016/421 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Švicarskoj Konfederaciji.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2018.

Za Komisiju
Violeta BULC
Članica Komisije

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/552 od 22. ožujka 2017. o usklađenosti ciljeva u ključnim područjima performansi povezanim s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću uključenih u revidirane planove na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje je u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 dostavila Švicarska s ciljevima performansi za drugo referentno razdoblje na razini Unije (SL L 79, 24.3.2017., str. 8.).

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/704**od 8. svibnja 2018.****o sukladnosti jediničnih cijena za naplatne zone s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 na temelju članka 17. Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2729)*

(Vjerodostojni su samo tekstovi na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom i švedskom jeziku)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 15. stavak 4.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 391/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju zajedničkog sustava obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi ⁽²⁾, a posebno njezin članak 17. stavak 1. točku (d),

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 391/2013 utvrđuje se zajednički sustav obračuna naknada za usluge u zračnoj plovidbi. Zajednički sustav obračuna naknada sastavni je element za ostvarenje ciljeva plana performansi kako je utvrđeno člankom 11. Uredbe (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 390/2013 ⁽⁴⁾.
- (2) Provedbenom odlukom Komisije 2014/132/EU ⁽⁵⁾ postavljaju se ciljevi performansi na razini Unije, uključujući cilj troškovne učinkovitosti za rutne usluge u zračnoj plovidbi izražen u utvrđenim jediničnim troškovima za pružanje tih usluga, za drugo referentno razdoblje od 2015. do 2019.
- (3) Komisija u skladu s člankom 17. stavkom 1. točkama (b) i (c) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 ocjenjuje jedinične cijene za naplatne zone koje su joj podnijele države članice u skladu sa zahtjevima iz članka 9. stavaka 1. i 2. te uredbe. Ocjenjuje se sukladnost tih jediničnih cijena s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (4) Komisija je ocijenila jedinične cijene uz potporu Eurocontrolova odjela za reviziju performansi te središnjeg ureda Eurocontrola za rutne naknade s pomoću podataka i dodatnih informacija koje su do 1. studenoga 2017. dostavile države članice. Komisija je pri ocjenjivanju uzela i obzir i objašnjenja koja je zaprimila te ispravke jediničnih cijena za 2018. za rutne usluge koje su države članice provele nakon naknadnih kontakata s Komisijom.
- (5) Komisija je na temelju te ocjene utvrdila da su jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2018. koje su podnijele Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Hrvatska, Irska, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.

⁽¹⁾ SL L 96, 31.3.2004., str. 10.

⁽²⁾ SL L 128, 9.5.2013., str. 31.

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) (SL L 96, 31.3.2004., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 390/2013 od 3. svibnja 2013. o utvrđivanju plana performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije (SL L 128, 9.5.2013., str. 1.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/132/EU od 11. ožujka 2014. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom i granične vrijednosti za upozoravanje za drugo referentno razdoblje od 2015. do 2019. godine (SL L 71, 12.3.2014., str. 20.).

- (6) Bugarska, Malta i Poljska 2016. revidirale su svoje ciljeve performansi u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću za preostale godine drugog referentnog razdoblja, odnosno za 2017., 2018. i 2019. godinu. Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2017/2376 ⁽¹⁾, ostvarena je usklađenost tih revidiranih ciljeva s ciljevima performansi na razini Unije. Na temelju svoje procjene, uzimajući u obzir te revidirane ciljeve, Komisija je utvrdila da su jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2017. koje su podnijele Bugarska, Malta i Poljska u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (7) Kada je riječ o FAB Europe Central (FABEC), Belgija, Francuska, Luksemburg i Nizozemska podnijeli su 30. siječnja 2017. revidirane ciljeve performansi temeljene, prema potrebi, na korektivnim mjerama, uključujući i ciljeve u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću za drugo referentno razdoblje. Tim je dostavljanjem ciljeva Komisiji omogućeno da ih Provedbenom odlukom (EU) 2017/553 ⁽²⁾ proglasi ciljevima u skladu s ciljevima performansi na razini Unije. Kao rezultat toga, provedbene odluke Komisije (EU) 2016/420 ⁽³⁾ i (EU) 2016/419 ⁽⁴⁾, kojima je utvrđeno da jedinične cijene za naplatne zone Belgiju i Luksemburg, Francusku, Njemačku i Nizozemsku za 2015. i 2016. nisu u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013, trebalo bi staviti izvan snage.
- (8) Na temelju ocjene Komisije i utvrđene usklađenosti ciljeva performansi koje su dostavile države članice FABEC-a, Komisija je utvrdila da su jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2015. i 2016. godinu koje su podnijele Belgija, Francuska, Luksemburg, Nizozemska i Njemačka u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
- (9) U skladu s člankom 17. stavkom 1. točkom (d) Provedbene uredbe (EU) br. 391/2013 predmetne bi države članice trebalo obavijestiti o nalazima Komisije.
- (10) Tim nalazom i obaviješću o tome da su jedinične cijene za naplatne zone u skladu s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 ne dovodi se u pitanje trajno preispitivanje i istraživanja predviđena u članku 16. Uredbe (EZ) br. 550/2004,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2018. godinu utvrđene u točki 1. Priloga u skladu su s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
2. Jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2017. godinu utvrđene u točki 2. Priloga u skladu su s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.
3. Jedinične cijene za zone naplate rutnih naknada za 2015. i 2016. godinu utvrđene u točki 3. Priloga u skladu su s provedbenim uredbama (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013.

Članak 2.

Provedbene odluke (EU) 2016/420 i (EU) 2016/419 stavljaju se izvan snage.

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/2376 od 15. prosinca 2017. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2015/348 u pogledu usklađenosti revidiranih ciljeva u ključnom području performansi u vezi s troškovnom učinkovitošću uključenih u izmijenjene planove na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje su dostavile Malta, Bugarska i Poljska (SL L 337, 19.12.2017., str. 68.).

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/553 od 22. ožujka 2017. o usklađenosti ciljeva u ključnim područjima performansi povezanim s kapacitetom i troškovnom učinkovitošću uključenih u revidirane planove na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje su u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 dostavile Belgija, Francuska, Luksemburg, Nizozemska i Njemačka s ciljevima performansi za drugo referentno razdoblje na razini Unije (SL L 79, 24.3.2017., str. 11.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/420 od 18. ožujka 2016. o nesukladnosti jediničnih cijena za naplatne zone u 2015. godini na temelju članka 17. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 (SL L 75, 22.3.2016., str. 63.).

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/419 od 18. ožujka 2016. o nesukladnosti jediničnih cijena za naplatne zone u 2016. godini na temelju članka 17. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 (SL L 75, 22.3.2016., str. 60.).

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Republici Austriji, Kraljevini Belgiji, Republici Bugarskoj, Republici Hrvatskoj, Republici Cipru, Češkoj Republici, Kraljevini Danskoj, Republici Estoniji, Republici Finskoj, Francuskoj Republici, Saveznoj Republici Njemačkoj, Mađarskoj, Irskoj, Republici Latviji, Litvi, Velikom Vojvodstvu Luksemburgu, Republici Malti, Kraljevini Nizozemskoj, Republici Poljskoj, Portugalskoj Republici, Rumunjskoj, Slovačkoj Republici, Republici Sloveniji, Kraljevini Španjolskoj, Kraljevini Švedskoj i Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. svibnja 2018.

Za Komisiju
Violeta BULC
Članica Komisije

PRILOG

1. Rutne jedinične cijene za 2018.

	Naplatna zona	Rutna jedinična cijena za 2018. u nacionalnoj valuti (*)
1.	Austrija	71,35
2.	Belgija i Luksemburg	67,66
3.	Bugarska	51,99
4.	Hrvatska	334,13
5.	Cipar	34,95
6.	Češka	1 078,54
7.	Danska	443,44
8.	Estonija	28,66
9.	Finska	54,79
10.	Francuska	63,48
11.	Njemačka	67,07
12.	Mađarska	10 064,17
13.	Irska	27,69
14.	Latvija	27,47
15.	Litva	43,59
16.	Malta	15,89
17.	Nizozemska	58,70
18.	Poljska	181,72
19.	Portugal	36,84
20.	Rumunjska	149,30
21.	Slovačka	51,53
22.	Slovenija	61,71
23.	Španjolska – Kanarski otoci	56,61
24.	Španjolska (kontinentalna)	69,54
25.	Švedska	562,58
26.	Ujedinjena Kraljevina	59,96

(*) Ove jedinične cijene ne uključuju upravnu jediničnu cijenu iz članka 18. stavka 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 koja se primjenjuje na države članice Višestranog sporazuma Eurocontrola koji se odnosi na rutne naknade.

2. Rutne jedinične cijene za 2017.

	Naplatna zona	Podnesena rutna jedinična cijena ⁽¹⁾ za 2017. u nacionalnoj valuti
1.	Bugarska	52,60
2.	Malta	18,79
3.	Poljska	185,47

⁽¹⁾ Ove jedinične cijene ne uključuju upravnu jediničnu cijenu iz članka 18. stavka 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 koja se primjenjuje na države članice Višestranog sporazuma Eurocontrola koji se odnosi na rutne naknade.

3. Rutne jedinične cijene FABEC-a za 2015. i 2016.

	Naplatna zona	Podnesena rutna jedinična cijena ⁽¹⁾ u nacionalnoj valuti	
		2015.	2016.
1.	Belgija i Luksemburg	70,68	65,41
2.	Francuska	70,00	67,54
3.	Njemačka	90,15	82,59
4.	Nizozemska	66,57	67,00

⁽¹⁾ Ove jedinične cijene ne uključuju upravnu jediničnu cijenu iz članka 18. stavka 1. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 391/2013 koja se primjenjuje na države članice Višestranog sporazuma Eurocontrola koji se odnosi na rutne naknade.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR